



RUMBOS

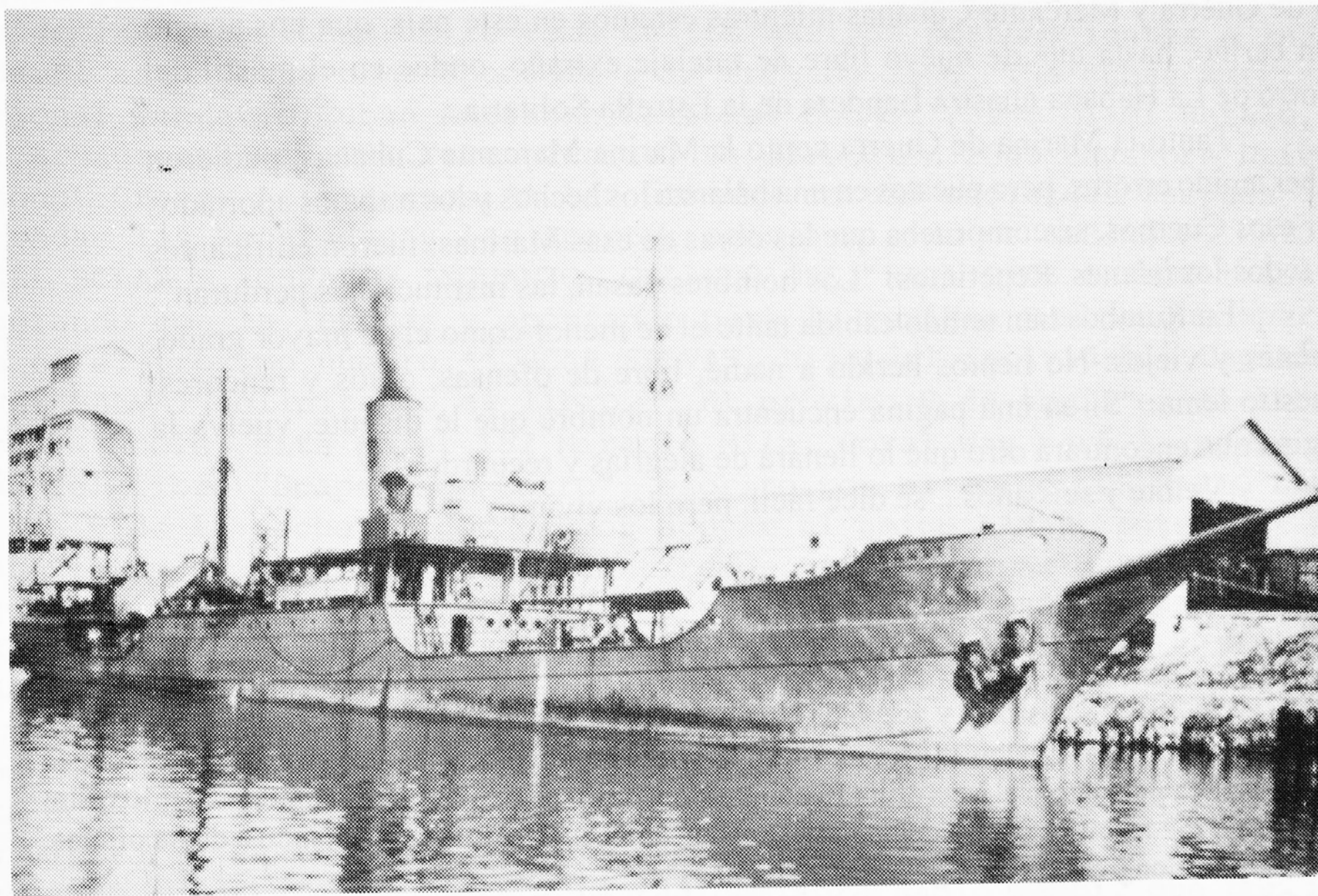
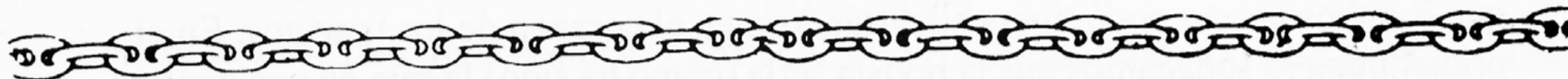
REVISTA MARINA



AÑO 26

MARZO - ABRIL 1999

Nº 2



El "MAMBÍ", barco de la Marina Mercante Cubana hundido el 13 de mayo de 1943, por un submarino alemán.



EDITORIAL



VEINTE Y SEIS AÑOS...! ¡Parece que fue ayer! tantos años cada dos meses sin fallar en publicar la revista Rumbos. ¡Cuántos sueños...! ¡Cuántas alegrías, tristezas, desvelos y algunos desengaños! Nunca pensamos que Rumbos poco a poco, fuera adentrándose en el corazón de los marinos. En el primer número soñábamos que la revista sería (como ha sido) la raíz de una nueva savia de unión y que nada impediría juntarnos. No tenemos sala de redacción, sólo dos almas unidas con muchos colaboradores en un propósito: enaltecer a las Marina de Guerra y Mercante Cubanas mientras estemos en este país, que nos acogió con cariño, hasta que de nuevo libre de tutelaje extraño, ondee en el mástil del Morro de La Habana nuestra Bandera de la Estrella Solitaria.

Tanto la Marina de Guerra como la Marina Mercante Cubanas, pudieron haber tenido errores, pero puestos en una balanza los hechos y los trabajos aportados por esos Cuerpos, se comprueba que las obras de esas Marinas: fueron edificantes en todos los órdenes. Repetimos: "Los hombres pasan, las instituciones perduran".

En Rumbos han tenido cabida tanto el de menor como el de mayor grado, jóvenes y viejos. No hemos herido a nadie, libre de ofensas, odios y rencores. Nuestro lema: "Si en una página encuentra un nombre que le disguste, vuelva la página que encontrará otro que lo llenará de alegrías y recuerdos".

¡Veinte y seis años... se dice fácil, pero los vivimos...!



RUMBOS

RUMBOS está registrada y aceptada como obra de consulta en la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos. Cualquier persona que necesite el material que aparece en esta revista, puede obtenerlo en persona en el Microfilm Reading Room de dicha biblioteca. El número del microfilm es (0) 87/752 MicRR. Copias del material pueden obtenerse también escribiendo a dicha oficina, Library of Congress, Washington, D.C. 20540.

Ofrecemos estas páginas a todos aquellos que escriben con sabor a mar. El editor se reserva el derecho de publicar los artículos. Los autores serán responsables con su firma de la autenticidad de sus artículos.

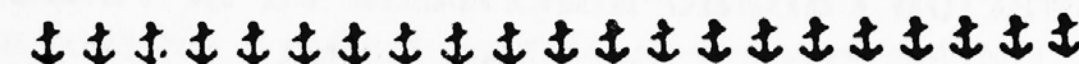
Pelayo Balbis Torregrosa * 7329 S.W. 22 Street * Miami, Florida 33155

P.O. Box 522977 * Miami, Florida 33152

Teléfono: (305) 261-9797



MARINOS



*El barco del corazón
navega solo y sin ancla
No tiene estrella polar
para guiarlo a la rada.*



*"Corazón que lleva rota
el ancla fiel del hogar
Va como barco perdido
que no sabe a donde va".*

José Martí.

Ya cerradas las Recaladas recibimos carta de JUAN COSCULLUELA, Secretario de la Brigada 2506 para informarnos que el 17 de abril próximo, la Brigada tendrá una exhibición en el Anfiteatro de Coconut Grove que tendrá por nombre "Monumento". En ese acto se entregaran los certificados de las Dotaciones de la rama de los marinos pertenecientes a la Brigada. El acto tiene como Sponsors a la Brigada 2506, The Cuban American National Fundatio, Cuban American National Council, The Miami Herald, Hef-tel Broadcasting y CBS Telenoticias. La dirección 2640 Bayshore Drive, Coconut Grove. Asistiremos.** Las últimas cartas recibidas después de cerradas las Recaladas y las Aportaciones han sido de ALEJANDRO MAYOLI, ANGEL BOLAÑOS, OSVALDO INGUANZO, ORLANDO ORS, RAUL DIAZ CARNOT todos ooperando con la leyenda y aportando para la revista Rumbos que apareceran en el próximo número.** OSCAR SALVAT, hijo del inolvidable Capitán JORGE SALVAT solicitando el libro.** El próximo 8 de abril en la librería Barne & Noble, sita en el 152 Miracle Mile, Coral Way será la presentación del libro "Scape from Catro", escrito por el amigo CDR MARIO LAMAR, de 7 a 9 de la noche. Todos debmos apoyar al amigo LAMAR, porque es una historia novelada de su vida. Asistiremos.** Las últimas cartas recibidas y que comentaremos en el próximo número, fueron de ROBERTO EREÑA, LUCIO HERRERA, JUAN P. CASANOVA, ALBERTO JOVER, ORLANDO L. ALFONSO, EDITA DE ARMAS, y RAFAEL JORGE.** El amigo ARTURO CASADO SAN GERMAN corresponsal de varios periódicos en este país, por medio de su Fax, en muchos estados como California, Las Vegas, Negada y Texas han publicado la propaganda para adquirir la Leyenda del Cuba, con buenos resultados. Gracias CASADO.** Nos visitaron BERTA Y RENE CANCIO para entregarnos copia del tape grabado cuando nuestra asistencia a la radioemisora Radio Mambí, que por indicación del mutuo amigo LUIS CRESPO hemos recibido y que agradecemos sinceramente. Gracias hermanos.



La participación cubano-americana en la voladura del "MAINE"

(7ma. Parte)

Jorge Navarro Custín



AL comenzar el año 1898 la tirantez político-diplomática que mediaba entre los Estados Unidos y España, lejos de disminuir se acrecentó más cuando al ponerse en práctica la AUTONOMIA ocurrieron en La Habana numerosos desórdenes de orden público y asaltos a los periódicos, entre ellos, al DIARIO DE LA MARINA y a EL RECONCENTRADO destruyendo en éste todos los equipos del taller de impresión. Lo que más impresionó al cónsul norteamericano Gral. Lee fue que al frente de los perturbadores del orden iban militares españoles secundados por voluntarios; los residentes extranjeros no fueron molestados pero sí temieron por sus vidas. Ya el Presidente McKinley estaba impuesto y había aprobado el envío del MAINE a La Habana en caso de emergencia y utilizando los servicios del agente secreto Villaverde se había dispuesto que éste enviara (de ordenarlo Lee) un mensaje en el que aparecieran las palabras TWO DOLLARS: este mensaje se le entregaría al Capitán de Navío Sigsbee quien saldría de inmediato para La Habana con el MAINE. Sin embargo McKinley estimó que había llegado el momento de entrar en acción y sin esperar por la decisión que tomara el Gral. Lee en virtud de lo sucedido le ordenó al Secretario de Marina Long que enviara inmediatamente al MAINE a La Habana y que se forzara al Ministro Dupuy de Lome y al Gabinete de Canalejas a autorizar la VISITA DE CORTESIA del MAINE ordenando también que otro crucero sustituyera al MAINE en aguas de Key West y que se reforzara la vigilancia para impedir las expediciones filibusteras.

Las autoridades españolas, tanto las de la PENINSULA como las de La Habana, tuvieron que acceder a permitir la VISITA del MAINE obteniendo Dupuy de Lome en justa reciprocidad que un crucero español visitara New York, Sigsbee recibió sus instrucciones de manos del Almirante Sicard frente a Key West y su amigo el Capitán de Navío Chadwick se despidió de él y sonriéndose le dijo: "Ten cuidado no te vayan a volar allí". "No te preocupes" le contestó Sigsbee, "He tomado precauciones para evitarlo". A un andar convencional el MAINE llegó frente a la "clareta" de La Habana y por orden de Sigsbee el MAINE se puso en "zafarrancho de combate" con toda su artillería principal y secundaria lista para hacer fuego, toda la tripulación alerta y apostada en donde les correspondía estar; la Infantería de Marina estaba lista para desembarcar con el objeto de proteger a los ciudadanos norteamericanos si estos corrían peligro. Había gran tensión a bordo, conforme con los desórdenes que acababan de producirse en La Habana y la improvisada llegada del MAINE; Sigsbee ignoraba cómo lo iban a recibir las autoridades españolas; ya eran pasadas las diez de la mañana y cuando el MAINE llegó al abra de la boca, Sigsbee divisó a la embarcación que traía al práctico encargado de conducir al MAINE al fondeadero que se le había asignado que era junto a la boya de amarre No. 4 a la cual quedó engrilletada una de las cadenas del MAINE. Al terminar de bornear el MAINE y darse por terminada la faena de amarre, el Práctico López se dirigió con Sigsbee al cuarto de derrota y allí le mostró a éste en la carta náutica que estaba desplegada sobre la mesa la posición del MAINE, y aunque no

La participación cubano-americana en la voladura del "MAINE" (7ma. Parte)

hubo aclaración alguna, la boya No. 4 en la que estaba amarrado el MAINE correspondía a la boya No. 5 de la carta náutica norteamericana. El MAINE estaba a unas 400 yardas del muelle de la torre de la MACHINA y en sus proximidades estaban engrilletados a sendas boyas el buque de guerra alemán GNEISENAU y el crucero español ALFONSO XII, que enarbolaba el gallardete del Jefe del Apostadero Naval de la Habana, Almirante Vicente Manterola. El MAINE saludó la plaza con las salvas de ritual y el ALFONSO XII las contestó.

El envío del MAINE a La Habana sorprendió a la Junta Revolucionaria Cubana, a las autoridades españolas, incluyendo al Ministro Dupuy de Lome, y a los funcionarios norteamericanos acreditados en Cuba, ya que el Cónsul Lee había solicitado que se aplazara la visita. Estrada Palma, Gonzalo de Quesada y el Consejero Legal Horacio Rubens estaban enfrascados en impedir la celebración del juicio de reclamación de adeudos al Capitán Hudson instigado y patronizado por Dupuy de Lome y Rubens consideró que había llegado el momento de producir un incidente sensacional que provocaría la eliminación del Ministro español acreditado en Washington dándole un respiro a la Junta. Quesada no podía alejarse de la "Legación Cubana" y Estrada Palma que había decidido viajar a la Florida para eludir responsabilidades en lo que se avecinaba delegaron en Horacio Rubens al igual que hiciera Martí cuando la huelga de los tabaqueros de Key West y cuando el fracaso de Fernandina. A fines de diciembre de 1897 cuando el funcionario español Don José Canalejas se hallaba en La Habana tras haberse entrevistado en New York con los dirigentes de la Junta y en Washington con su amigo Dupuy de Lome y funcionarios norteamericanos, decidió poner en orden sus papeles y su correspondencia antes de regresar a España y su secretario empleó al cubano Gustavo Escoto, a quien conocía, para que lo ayudara a acelerar esas tareas. Al examinar Escoto la correspondencia de Canalejas, hallándose solo en el despacho de éste, vió un abultado sobre con el membrete de la Legación de España en Washington, Escoto abrió el sobre, contenía cinco pliegos de puño y letra del Ministro Dupuy de Lome, y la importancia del texto era tal, que Escoto se quedó con la carta y puso dentro del sobre pliegos en blanco. Inmediatamente se puso en contacto con los agentes cubanos de la Junta en la Habana y éstos le facilitaron los medios para salir enseguida hacia New York; allí se puso en contacto con Estrada Palma y éste guardó la carta en la caja fuerte en espera de decidir su utilización futura.

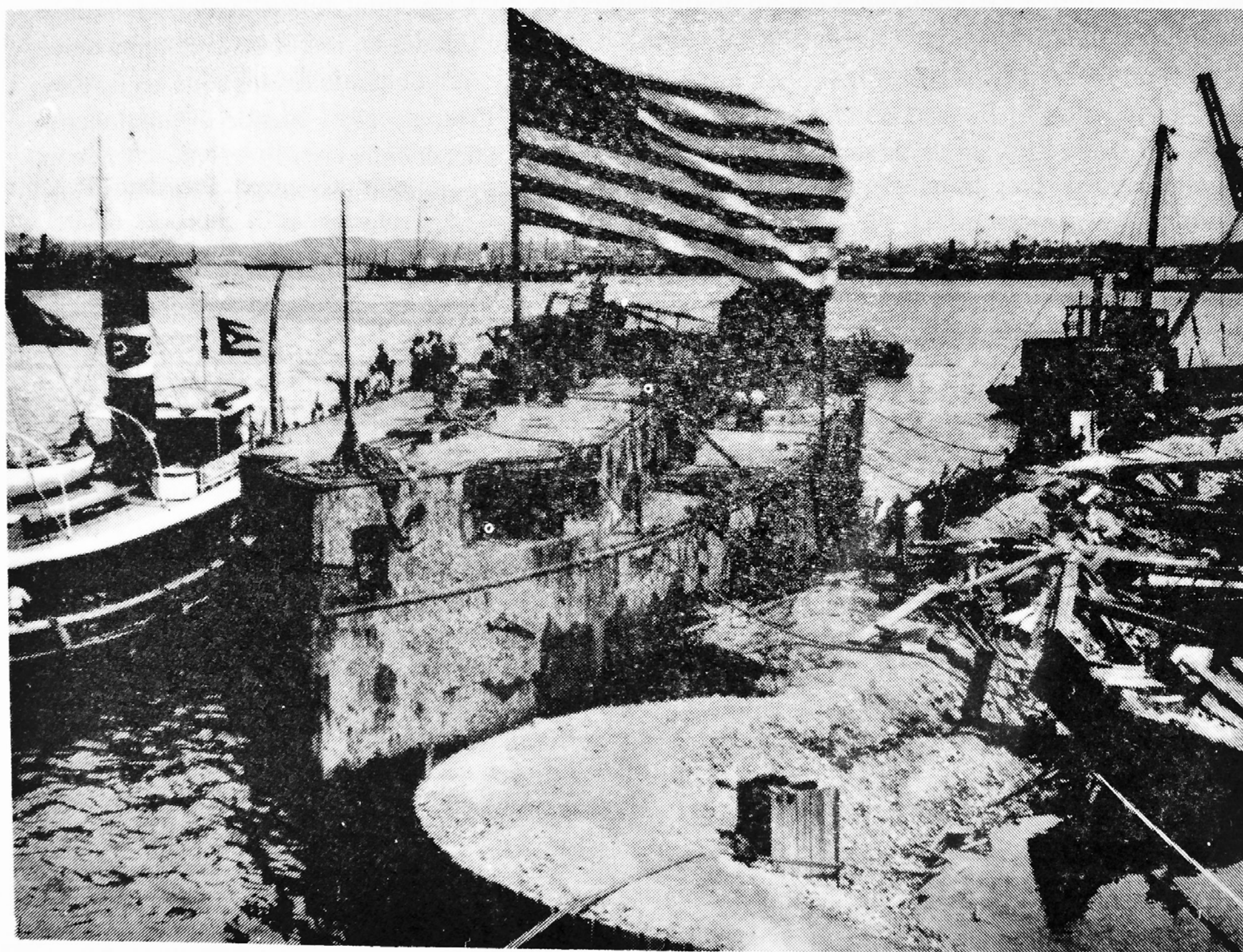
Ya corría el mes de febrero cuando Horacio Rubens decidió actuar y comenzó por solicitar del custodia de la caja que le entregara la carta. Tras recibirla, Rubens se impuso a cabalidad de su contenido y decidió primeramente comprobar la autenticidad de la carta y para ello comprobó la letra y la firma de Dupuy de Lome con copias de otras cartas que obraban en poder de la Junta, y al comprobarse la autenticidad, Rubens procedió a ponerse en contacto con los editores de los periódicos que favorecían a la causa cubana y en definitiva se puso de acuerdo con Randolph Hearst, editor del New York Journal. Se fotografió la carta y Rubens se quedó con el original y una copia; se comprobó nuevamente la autenticidad y se programó que se imprimiese esa noche en primera plana con titulares alusivos a su contenido y facsímil de la primera hoja.

El Herald, que era un periódico rival se puso en contacto con sus corresponsales en Washington y Dupuy de Lome, merced a sus informantes, se enteró de que al día siguiente cuando se supiera lo que él había escrito con relación al Presidente McKinley tendría que renunciar e

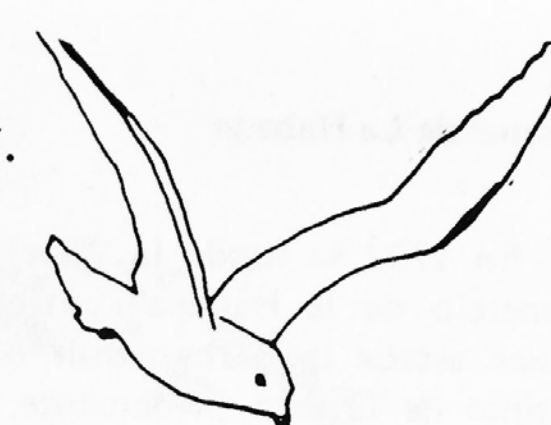
La participación cubano-americana en la voladura del "MAINE" (7ma. parte)

inmediatamente envió un cablegrama a Madrid pidiendo su relevo. A la mañana siguiente Horacio Rubens llegó a Washington acompañado por el Sr. Cook y fue recibido por William Day que estaba actuando como Secretario de Estado interinamente; le mostró el periódico y le preguntó a Day acerca de la actitud que adoptaría, y éste le contestó que no harían nada por el momento a falta del original y Rubens inquirió de nuevo cuál sería su actitud si se le diera el original, y Day le contestó que de tenerlo actuaría como era debido. Rubens le entregó la carta con la condición de que le fuera devuelta. Comprobada de nuevo la autenticidad de la carta pese a los reparos de Mr. Adee, Day acompañado por Rubens se entrevistó con McKinley y por indicación de éste fue a entrevistarse con Dupuy de Lome quien reconoció que la carta era suya y antes de que Day le dijera que era "Persona Non Grata" le manifestó que su renuncia a cargo de Ministro en los EE.UU. había sido aceptada en Madrid. Esta renuncia motivó el "impasse" de la reclamación del Capitán Hudson.

(Continuará...)



JOSE M. GOICOECHEA M. N.



"EL ARSENAL DE LA HABANA"

En un artículo publicado en la "Revista Cubana" en 1957 su autor, Francisco Pérez de la Riva, decía que: "Por el mar llegaron a Cuba el arado, la rueda, la cruz y la espada. Por el vinieron las primeras cañas y salió nuestro tabaco a conquistar el mundo. Fueron los barcos y el mar los que hicieron posible nuestra incorporación a la civilización occidental. Antes que el nombre de la 'Habana' fuera conocido como sinónimo de un buen tabaco, ya era conocido por armadores, marinos y piratas como sitio donde se construían buenos barcos".

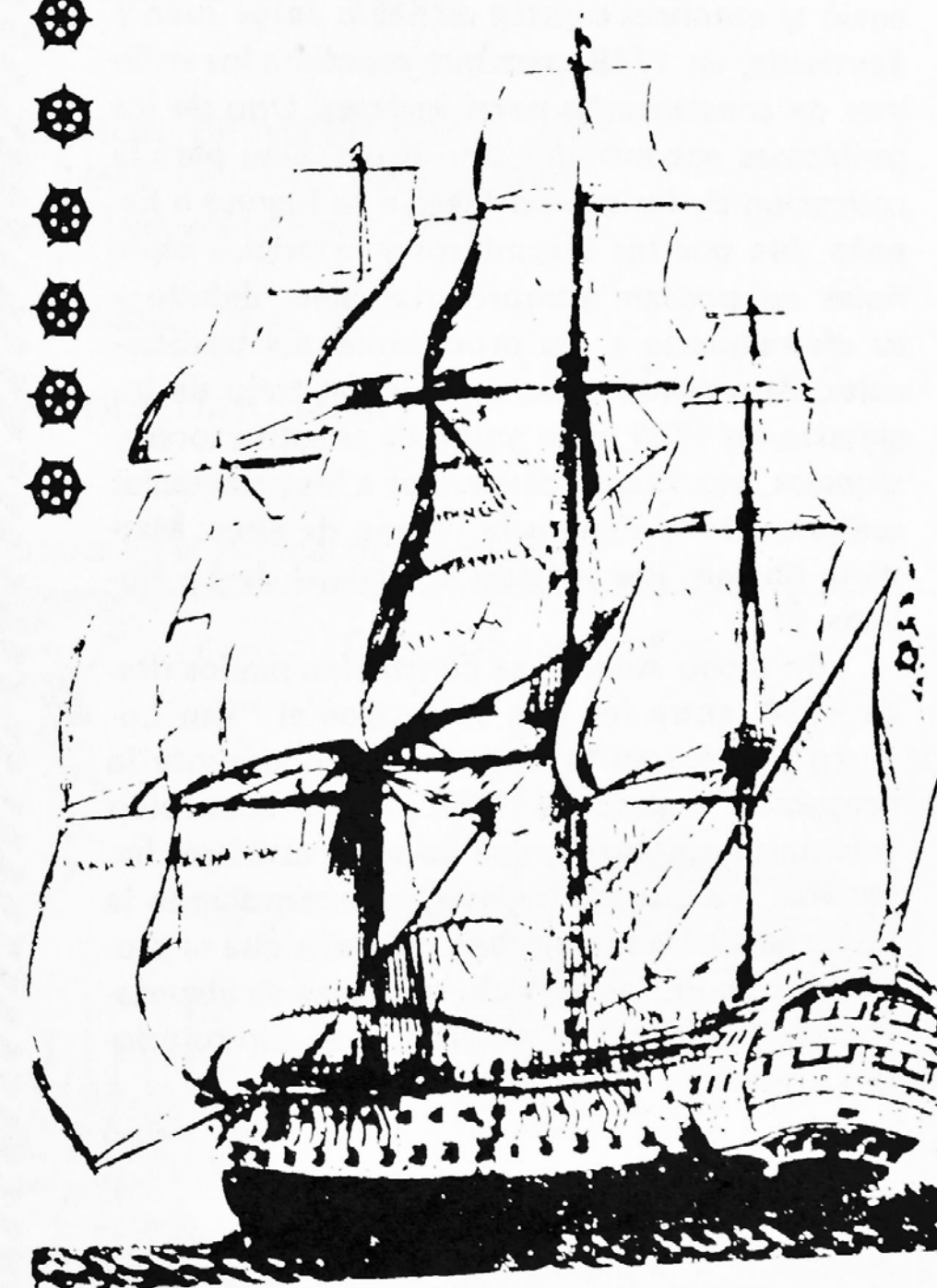
Por imperativo geográfico, en los años subsiguientes al descubrimiento el puerto de La Habana se convirtió en escala obligatoria de las flotas de Tierra Firme y de Nueva España en sus viajes de regreso a la Metrópoli. Consecuentemente, La Habana pasó a servir como base logística de apoyo a los buques de la Carrera de las Indias, desarrollándose en dicho puerto la primera industria cubana del período colonial, que fue la de las construcciones navales.

Un factor de importancia en el establecimiento de esa primera industria fue sin duda la abundancia de maderas de alta calidad, que como expresa Levi Marrero en su importante y bien documentada obra "Cuba: Economía y Sociedad", justificaría el papel representado por los astilleros cubanos durante los siglos XVII y XVIII.

Menos de un siglo después del descubrimiento ya aparecía en inventarios e informes oficiales y privados, junto al nombre de naves famosas, como prueba de su calidad, el comentario "criolla de la Habana". Muchas de ellas sirvieron como "Nao Almiranta" de las flotas, o como el famoso galeón "Nuestra Señora de Atocha" que sirvió de "Capitana de la Armada de Guarda de la Carrera de las Indias".

Según Pérez de la Riva la primera mención oficial de naves construidas en La Habana se encuentra en la relación enviada al Rey por Juan de Oribe sobre el viaje que hizo de La Habana a San Lucar en el año 1595.

En la primera década del siglo XVII la Corona dispuso la construcción en La Habana de siete galeones destinados a la Armada de Barlovento. Su construcción estuvo a cargo del capitán general don Juan de Borja Enríquez, quien en abril de 1610 informó oficialmente al Rey que ya tenía construidos cinco, de los cuales decía que "estaban acabados de todo punto y si hubiera sido necesario pudieran en un mes salir a navegar".



Navío "Santísima Trinidad" construido en el Arsenal de La Habana

En 1737 se fundó la "Real Compañía de Comercio de la Habana" entre cuyas obligaciones estaba la de construir navíos para las Marinas de Guerra y Mercante, asumiendo el control del Arsenal de La Habana. De esta forma la Real Compañía contribuyó de modo importante al incremento de la actividad de los astilleros con la construcción de navíos de guerra para la Armada Española y consecuentemente al mantenimiento de la tradición naval en Cuba.

Dicha actividad fue, sin embargo, consecuencia directa de la reorganización de la Marina Española iniciada por el marqués de la Ensenada, a mediados del siglo XVIII. Con dicho fin envió al entonces capitán de navío Jorge Juan y Santacilia, en 1748, para que estudiara los sistemas de construcción naval ingleses. Uno de los problemas encontrados por Jorge Juan para la aplicación de las nuevas ideas a su regreso a España, fue que los carpinteros y artesanos españoles no podían interpretarlas bien, debido a su aferramiento a sus procedimientos tradicionales. Para cambiar dicha situación trajo de Inglaterra, en 1751, a un grupo de constructores y técnicos, que fueron destinados a los principales astilleros de la Península, y uno de ellos, Matthew Mullan, fue enviado al Arsenal de La Habana.

En dicho Arsenal se construían navíos desde 1724, entre los que se destacó el "San Lorenzo", que resultó casi destruido durante la ocupación inglesa de 1762. Dicha ocupación constituyó un duro golpe para los astilleros habaneros, ya que los ingleses, comprendiendo la importancia de los mismos más aún que la propia Metrópoli, los destruyeron antes de abandonar la plaza sin tener en cuenta las capitulaciones firmadas.

La reconstrucción del Arsenal se debió principalmente a las gestiones del Intendente de Marina don Lorenzo Montalvo, elevado posteriormente a la dignidad de Conde de Nacurijes como reconocimiento a sus servicios durante el sitio y toma de La Habana. La obra de reconstrucción estuvo a cargo de Montalvo con la colaboración técnica del ingeniero Sapiani.

Reconstruido el Arsenal, fue elevado finalmente a la categoría de Apostadero General de Marina en América, en el año 1766, siendo su primer comandante el capitán de navío don Antonio de la Colina, quien lo dotó de un reglamento y dio gran impulso a las construcciones navales. Durante los cinco años de su mando se construyeron en el Arsenal de la Habana un total de 15 navíos.

Entre las nuevas construcciones figuraron más de la mitad de los navíos de "tres puentes" españoles, en cuya construcción se utilizaron las ricas maderas cubanas. De estos navíos fue sin duda el más famoso el "Santísima Trinidad" construido en 1769 por el inglés Mullan y considerado como el mayor del mundo en su época. Dicho navío participó en las dos batallas navales más famosas de esa época, las del Cabo de San Vicente y la de Trafalgar. En esta última arboló la insignia del almirante Baltasar Hidalgo Cisneros, siendo atacado simultáneamente por los navíos ingleses "Neptune", "Leviathan", "Conqueror", "Africa" y "Prince", que lo obligaron a rendirse, hundiéndose posteriormente cuando los ingleses intentaron llevarlo a Gibraltar.

El desastre de Trafalgar y las luchas posteriores contra la invasión napoleónica dieron por resultado la rápida decadencia del poderío naval español. Consecuentemente el Arsenal de La Habana entró en un período de abandono y sus actividades se vieron limitadas casi exclusivamente a la reparación de buques.

Durante el siglo XIX el hierro y el vapor sustituyeron a la madera y al velamen como material de construcción y sistema de propulsión de buques. A pesar de las grandes reservas de hierro y de cobre existentes en Cuba, cuyos metales habían sido utilizados en siglos anteriores para la fabricación de artillería tanto naval como terrestre, el estado de postración económica de España impidió la recuperación de sus marinas de guerra y mercante, acentuándose el estado de abandono en que había decaído el Arsenal de la Habana. Sin embargo, todavía en 1845 se botó al agua en el mismo la corbeta "Luisa Fernanda", y en 1851 el vapor "Colón".

A pesar de este breve período de reactivamiento, el Arsenal se acercaba no obstante a su total desaparición. Instaurada la República de Cuba, su gobierno procedió a la venta de los terrenos del antiguo Arsenal construyéndose en ellos la nueva Estación Terminal de Ferrocarriles, adquiriendo los terrenos de la antigua Estación de Villanueva en los que se construyó el edificio del Capitolio Nacional, sede del Senado y de la Cámara de Representantes. Así desapareció una industria que tanta fama había dado a Cuba en siglos anteriores.



BIBLIOGRAFIA

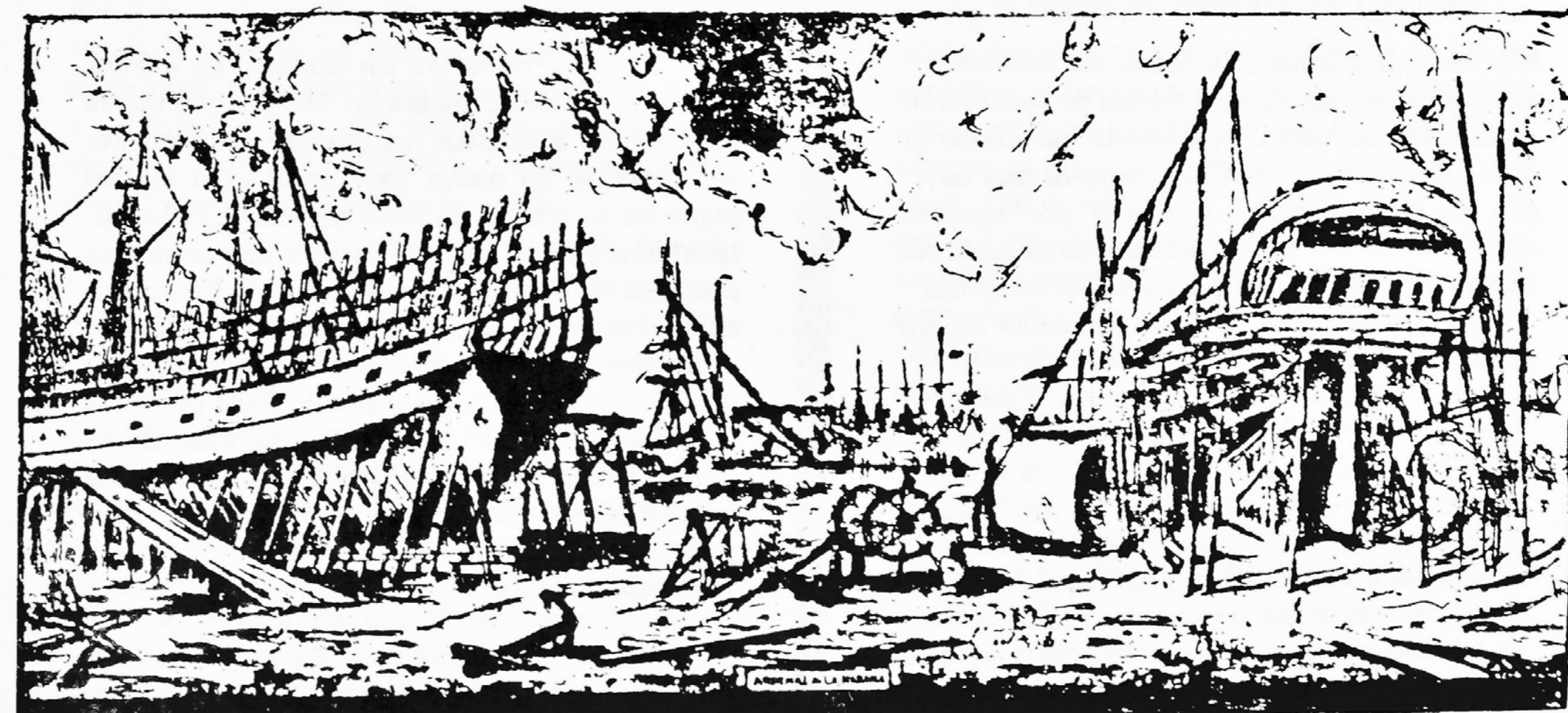
Chaunu, Huguet y Pierre, SEVILLE ET L'ATLANTIQUE (1504 - 1650), París, S.E.V.P.E.N., 1957.

Haring, Clarence, H., TRADE AND NAVIGATION BETWEEN SPAIN AND THE INDIES IN THE TIME OF THE HAPSBURGS, Cambridge, Mass., Harvard University Press, 1918.

Koenig, William, EPIC SEA BATTLES, Socacus, N.J., 1975.

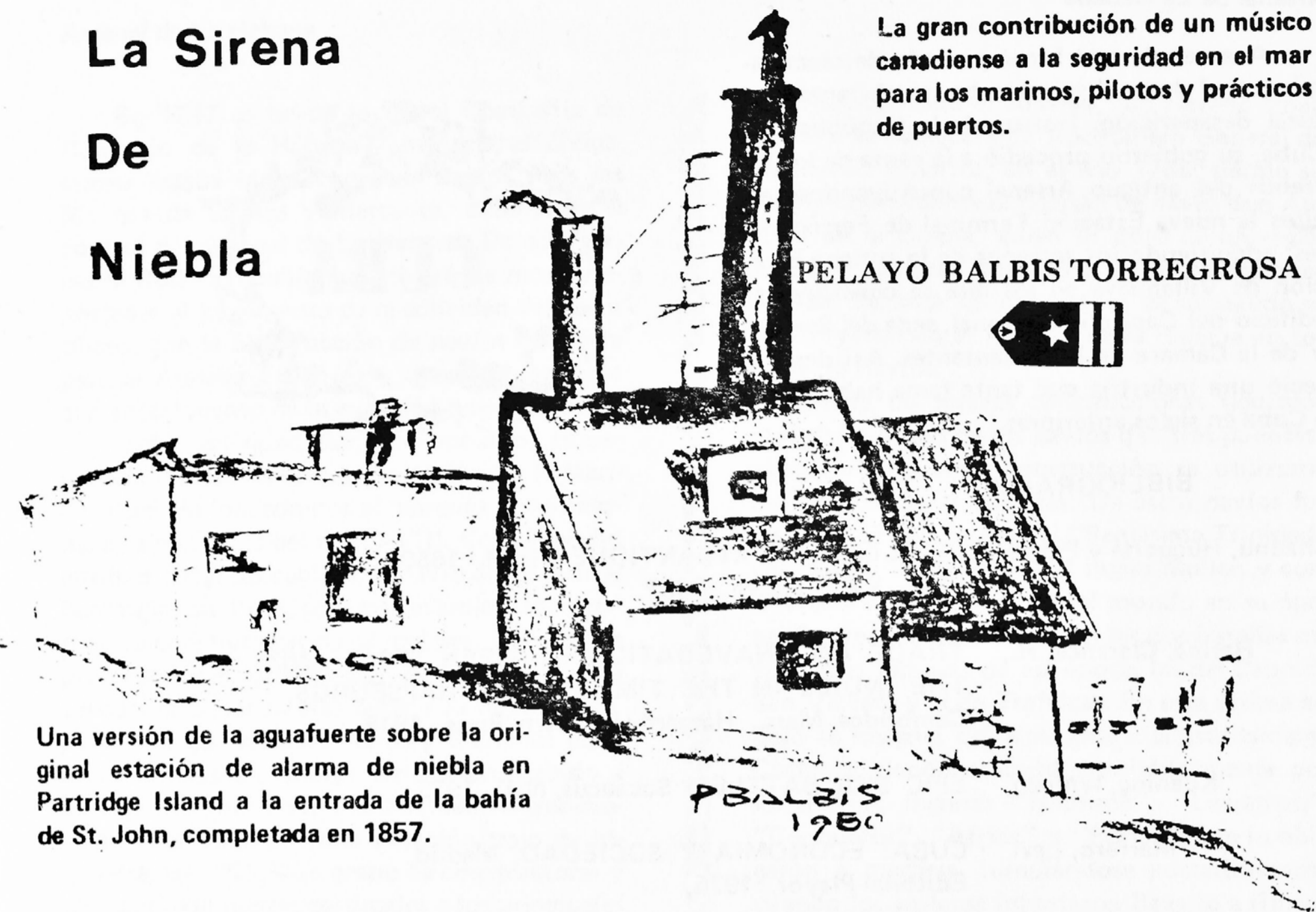
Marrero, Levi, CUBA: ECONOMIA Y SOCIEDAD, Madrid, Editorial Playor, 1975.

Pérez de la Riva, Francisco "La Construcción de Buques en el Arsenal de la Habana"



El Arsenal de La Habana, unido a los de Cádiz y Ferrol fueron las llaves del poderío Español. Barcos y marinos, poderosas columnas que sostenían al Imperio Colonial

La Sirena De Niebla



La gran contribución de un músico canadiense a la seguridad en el mar para los marinos, pilotos y prácticos de puertos.

Una versión de la aguafuerte sobre la original estación de alarma de niebla en Partridge Island a la entrada de la bahía de St. John, completada en 1857.

FOULIS Y SU SIRENA DE NIEBLA

Hay una extraña historia detrás del poderoso y algunas veces inexplicable sonido de precaución de la sirena de niebla. Este sonido, que desde su invención ha sido oído por marinos que navegan los océanos, lagos y ríos y por aquellos quienes viven dentro del alcance de oído de ese sonido en aguas navegables cubiertas de niebla.

El inventor de la sirena de niebla fue un canadiense de Saint John, New Brunswick, Canada. Su nombre fue Robert Foulis. A Foulis le había dado mucho que pensar la niebla y sus peligros. La opinión pública se había alarmado desde que el desastre de un vapor en la bahía de Saint John, que fue la culminación de una serie de tragedias marítimas, siendo la niebla la mayor de las causas. Varios sonidos de precaución incluyendo campanas y cañones fueron experimentados a bordo de los barcos y en los faros pero la niebla parecía tener la habilidad de confundir para apagar esos sonidos.

Robert Foulis era un maestro de música y en una noche de niebla en 1854 y cuando se aproximaba a su casa fue oyendo atentamente las notas de un piano; esas notas eran las del piano de su hija en su hora de práctica pero estaba sorprendido que no parecía que el sonido venía de la brumosa dirección de su casa. Así como Foulis se aproximaba a su casa comenzó a oír desvanecerse o perderse la música que su hija estaba tocando en el piano. Pero una cosa lo desconcertó: su hija parecía estar tocando en una sola nota. Todo lo que él pudo oír fue una nota profunda, penetrante en la baja. A intervalos irregulares esta nota podía infiltrarse a través de la niebla.



Sirena...

Foulis caminó, se paró y oyó. Un poco más caminó y se paró otra vez. Ahora él podía oír otras notas que estaba tocando. Fue capaz de reconocer la pieza que él le había dicho a su hija que practicara. Entonces se le ocurrió una gran idea. Excitado corrió a su casa, entró en el cuarto de música e instruyó a su hija: "Toca en la escala baja y mantente repitiéndola suavemente". Ella obedeció y Robert Foulis con el reloj en la mano apresurado regresó dentro de la niebla. Él no pudo oír algunas de las notas altas. Probó a 200 pasos, 500 y 1,000. Pocas notas podían filtrarse a través de la niebla pero finalmente —una nota— aquella misma nota baja, fue audible. Foulis apresuradamente regresó a la casa. Estaba convencido de haber hecho un importante descubrimiento, pero nadie más pensó que ese descubrimiento era importante. El maestro de música con la idea que él clamaba que podía vencer a la niebla para seguridad de los marinos, fue motivo de risas y que era propaganda para que se destacara su música.

Foulis pasó muchas horas en su taller experimentando con un extraño aparato. Este era una pequeña caldera con un silbato o pito adherido el cual permitía o le proporcionaba a él reproducir la nota grave del piano de su hija, penetrante de la niebla. Obtuvo permiso para colocar su aparato en Partridge Island cerca de la entrada de la bahía de Saint John y le pagó a un hombre para que permaneciera y mantuviera el vapor en la caldera. Entonces Robert Foulis esperó a que viniera la niebla.

Tres semanas pasaron y pareció que la suerte no le acompañaba a él y a su máquina penetrante de la niebla. Y en una noche sombría, la niebla volvió con fuerza. La navegación fue imposible, Foulis, ansioso trató de llegar a Partridge Island para ver si su nueva sirena de niebla estaba trabajando y se encontró que estaba aislado y confinado en su casa y no podía trasladarse a través del canal. Desesperado abrió completamente la ventana de su cuarto y atentamente trataba de oír. Repentinamente una gran nota retumbante se escuchó a través de la ciudad y más allá aún. La profunda vibración retumbó irresistible sobre el mar, y Foulis cerró sus ojos en oración de gracias.

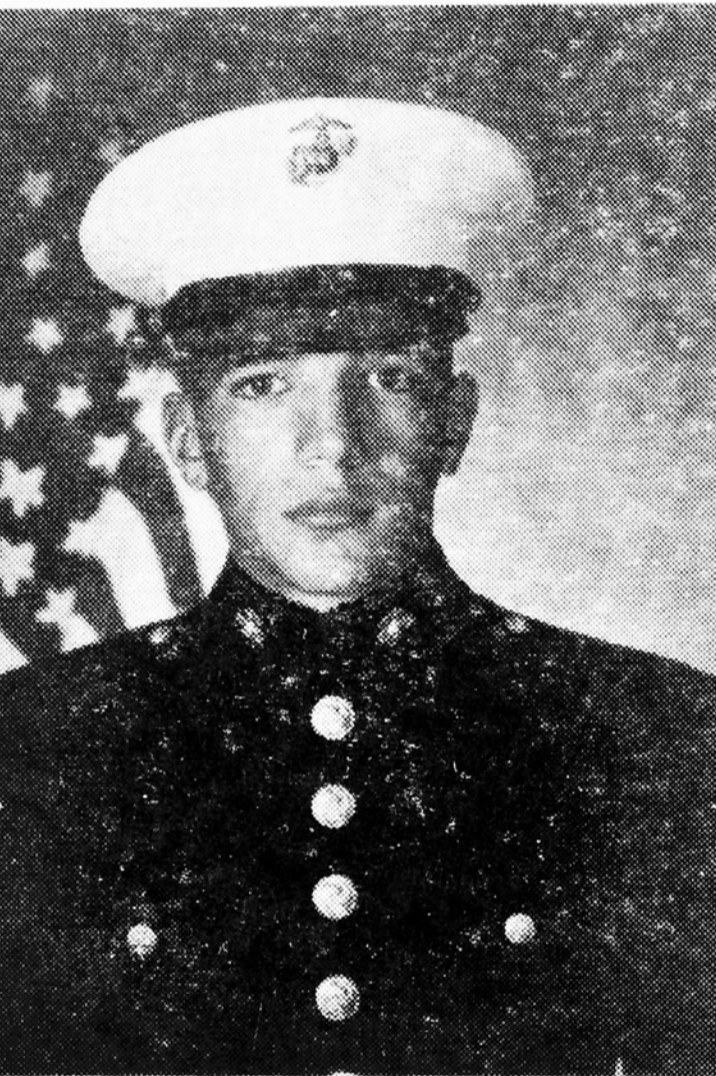
Su invención fue un tremendo suceso y agradecidos marinos de todas partes del mundo llevaron a sus puertos, la noticia de este gran beneficio a la humanidad. Pronto el mundo entero adoptó la sirena de vapor y fue fervientemente bendecido su inventor. Hoy, bajo favorable circunstancias, modernas sirenas de vapor pueden ser oídas entre 20 a 30 millas mar afuera. Mecánicamente operada, la porción sónica de una sirena de niebla consiste de dos cilindros, uno de los cuales se mueve sobre el otro. Ambos cilindros tienen un número de perforaciones las cuales periódicamente coinciden durante la rotación, así que los hoyos superiores van sobre los inferiores.

Cuando el aire comprimido o el vapor es forzado a través de los hoyos del cilindro superior, en el momento, cuando los hoyos con el cilindro bajo coinciden, el aire fija una rápida vibración. El resultado es una fuerte y grave nota la cual es concentrada y emitida en la requerida dirección, por una gran bocina o una campana sobre el tubo. Las partes movientes de la sirena de niebla son movidas por un motor eléctrico o por aire comprimido.

Aunque otras varias clases de sirena de niebla han sido usadas para prevenir a los barcos de peligros durante la niebla, la invención de Foulis superó a todas estas, cuando penetró la distancia por el sonido. Campanas fueron probadas intensivamente, así como tambores, gongs, cañones, silbatos de aire comprimidos y silbatos de vapor. Los gongs no son muy poderosos como señales, a menudo fallan de ser oídos a una distancia de un cuarto de milla. Las campanas pueden oírse durante la niebla, a una distancia de unas 3 millas. Los cañones pueden oírse tan lejos como a 10 millas y con una ligera brisa soplando a través del sonido.

Sólo la sirena de Foulis da a los marinos un ancho margen de tiempo de advertencia durante el cual se pueda fijar un rumbo seguro.

Todos aquellos que navegan por aguas nebulosas lo saludan y también a su lúgubre pero salvador sonido...



¡NUESTRO ORGULLO!

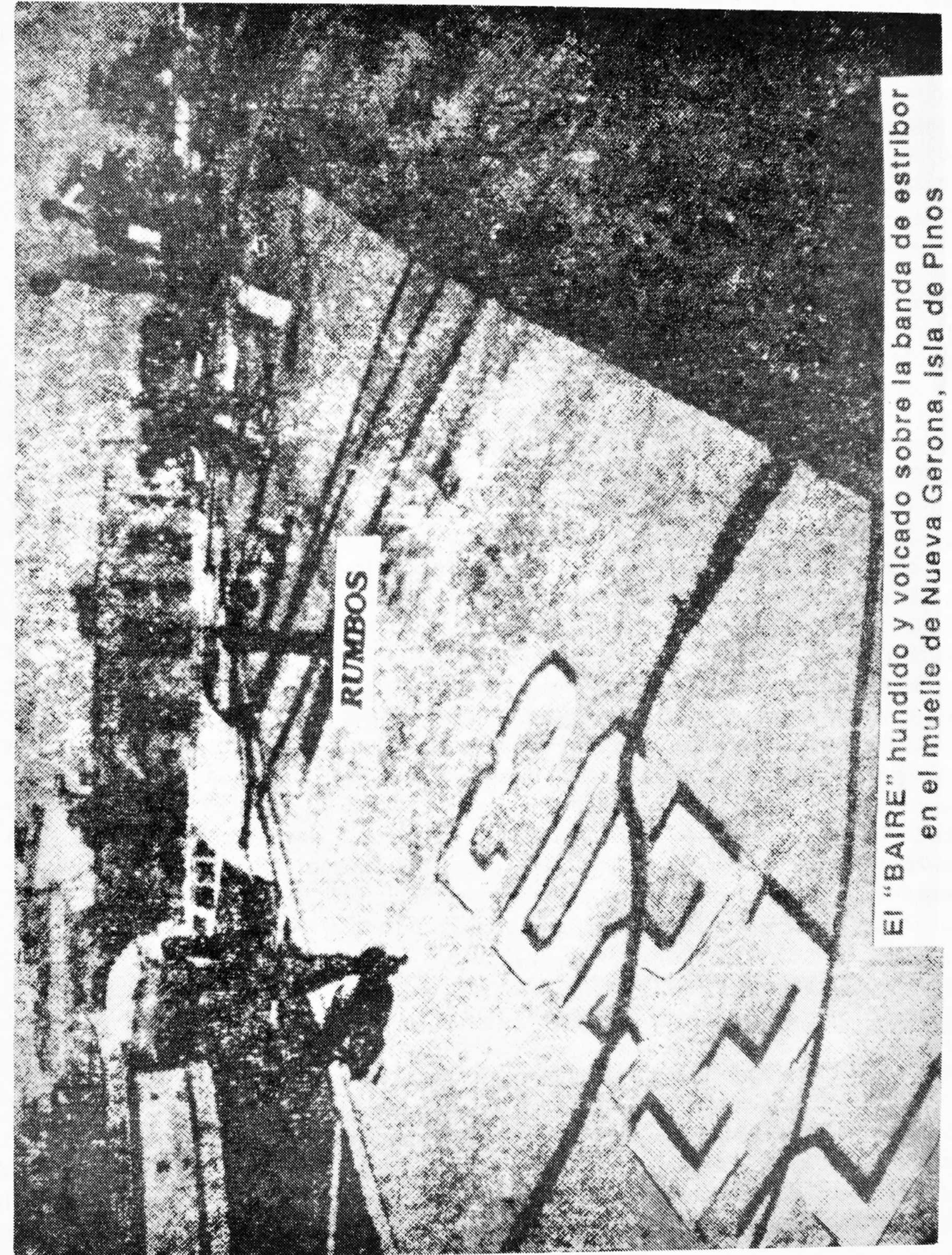


PVT MANUEL MANTEIGA

U.S. MARINE CORP.

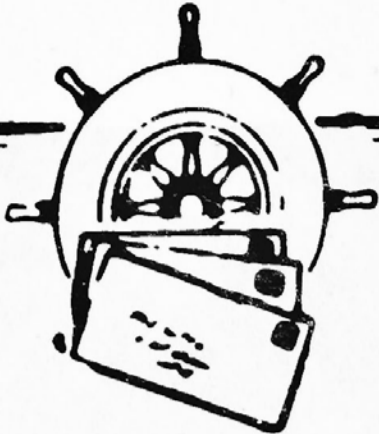
Hijo de María del Carmen y del inolvidable Julio Manteiga y nieto de los hermanos Carmen y Abelardo Morell. Manuel se une a su hermano Juan J. Manteiga, miembro también del U.S. Marine Corp.

Rumbos felicita a tan querida familia.



El "BAIRE" hundido y volcado sobre la banda de estribor en el muelle de Nueva Gerona, Isla de Pinos

Foto de J.M. Goicochea



RECALADAS



NUNCA pensé que la Leyenda del Crucero Cuba causara tantas alegrías a todos aquellos que la han tenido en sus manos. Unos dicen que les ha hecho revivir los buenos recuerdos cuando fueron tripulantes de ese buque insignia de nuestra Marina de Guerra y otros, los que por cualquier motivo dieron viajes a bordo del mismo, o que al visitarlo, pisaron su cubierta. Gracias, muchas gracias por el apoyo que nos están dando.** Los primeros comentarios de estas Recaladas van llenos de agradecimiento para el periodista GUILLERMO CABRERA LEYVA, del "Diario Las Américas". Su artículo comentando nuestro libro "La Leyenda del Crucero Cuba", describió con sus palabras llenas de patriotismo la vida, sus viajes y los servicios de nuestro buque insignia. CABRERA LEYVA, caballeroso en todos sus artículos siempre con ese calor humano por la historia de nuestra Patria, que llega al corazón del lector. Sepan que por su trabajo titulado "EL NOVENTA Y OCHO AYER Y HOY", publicado por Cuardenos Cubanos, Miami, Florida, le otorgaron el Premio Hispanoamericano de Prensa "MIGUEL DE CERVANTES" Madrid, España 1973.** CRESCENCIO CABRERA en un viaje a Cayo Hueso, obtuvo copias de muchos trabajos históricos y revistas del Florida Key Sea Heritage Journal, Oficial Quarterly Publication of the Key West Maritime Historical Society, sobre los viajes a esa ciudad de los barcos cubanos Buque Escuela "Patria" y el Yate Presidencial "Juan Bruno Zayas", relacionados con actos celebrados en el local del Club San Carlos de esa ciudad, así como la historia de ese patriótico Club. Gracias CRESCENCIO CABRERA.** Con motivo de efectuarse las Elecciones de la nueva Directiva del Círculo Naval Cubano, se celebró un Almuerzo en el Kendall Golf & Country Club el pasado 24 de enero, resultando elegidos los siguientes miembros para dicha Directiva en el presente año de 1999: PABLO LENSE, Presidente;

ROBERTO LLANERAS, Vice-Presidente; RAFAEL DUYOS, Secretario; CARLOS MARTINEZ FIGUERAS, Vice; ROBERTO SANCHEZ, Tesorero; LUIS PINO, Vice. Vocales: MANUEL ROMALDE, RENE GONZALEZ OLAZAGASTI, AURELIO TORRENTE IGLESIAS, JOSE A. RODRIGUEZ SOSA y RICHARD CLIMENT. Aprovechándose el acto para entregarles Placas de Reconocimiento por sus acciones patrióticas en Misiones Especiales contra el régimen comunista, a los amigos JOSE A. RODRIGUEZ

y RENE CANCIO. También se le otorgó una placa al presidente saliente LUIS PINO COUTO por su meritoria labor durante los dos últimos años. Como siempre debemos destacar la labor del Maestro de Ceremonia JORGE DE GUZMAN, llena de alusiones simpáticas. Allí nos encontramos con viejos amigos, muchos de ellos que no veíamos hacía muchos años y

RECALADAS

entre ellos a NILO J. MESSER, el hijo del inolvidable Tte. JULIO MESSER; al historiador ENRIQUE ROS, padre de ILEANA ROS; con PEPE CANCIO. En ese acto tuve el gusto de conocer a OSCAR G. MARTINEZ, Mayor de la U.S. Air Force. La gran cantidad de asistentes me impiden nombrarlos a todos, muchos de ellos acompañados por sus esposas, nietas y familiares. Felicitamos a la nueva Directiva del Círculo Naval Cubano.** Aprovechamos la oportunidad para felicitar al Coronel ESTEBAN BERUVIDES, por la publicación de su libro titulado "Cuba: Anuario Histórico 1960", donde aparece una buena información sobre la Academia Naval del Mariel y la Aviación Naval Cubana. Intercambiamos Anuario 1960 y la Leyenda del Crucero Cuba en justa correspondencia.** El 9 de diciembre del año pasado murió en Cuba LAZARO BARBERIS, que fue Corneta en el Distrito Naval de Cienfuegos y hermano de nuestro fiel lector MANUEL BARBERIS, hermano también de VENERANDO BESADA que vive en California. Nuestro más sentido pésame.** Agradecemos al amigo TOMAS LASTRA que nos obsequió con dos guarda-files de acrílico para nuestra mesa de trabajo. Fuimos a su taller y LASTRA me prometió prestarme la foto tomada a bordo de la Fragata "Máximo Gómez" cuando embarcaron de polizón a un burro que tenía por nombre MACHACA, cuando la regata Habana-San Sebastián. Lastra me prometió hacerme la historia de ese burro. No tiene que ver con el burro embarcado en el "Matanzas", por ORESTE GARCIA y ROLANDO CANCELA.** Llamamos al amigo CARLOS AMENABAR para expresarle nuestras condolencias por la pérdida de su mamá LUCRECIA AMENABAR, el pasado 19 de enero. Comprendemos su dolor.** El martes 16 de febrero asistimos al Kubek Center de la Universidad de Miami, con motivo de la conferencia ofrecida por el Capitán JORGE NAVARRO CUSTIN, titulada "Horacio Rubens, su atracción por Martí y la Junta Revolucionaria Cubana". Está demás decir que NAVARRO con su prodigiosa memoria deleitó a la numerosa asistencia de Profesionales Cubanos que llenaban el salón. Allí nos encontramos con MIKE TRUYOL, MARIO PEREZ GIRON, su esposa JOSEFINA, AGUSTIN NAVARRO, ESTEBAN BERUVIDES, ROBERTO BRIZUELA, CARLOS MARTINEZ FIGUERAS, NELSON E. CABRERA, JOSE MARMOL y OSVALDO AGUIRRE.** Agradecemos a la Poetisa NIEVES DEL ROSARIO MARQUEZ HERNANDEZ su libro "JOSE JULIAN MARTI PEREZ". Una gran obra sobre nuestro Apóstol. Se la recomendamos a todos los admiradores de MARTI y pueden adquirirla solicitándola al teléfono 1-(817) 756-7383, o a la dirección 3108 Baegby Street, Waco, Texas 76711-2027.** Ya está la Leyenda del Crucero Cuba en el Museo Naval de Madrid, en la Biblioteca del Congreso de los Estados Unidos, en el Archivo de Estudios Históricos de la Universidad de Miami, y el Profesor LEONARDO RODRIGUEZ, envió un ejemplar de ese libro a los U-Boat Archives en Coxheaven, Alemania, donde ya una vez envió nuestro trabajo "Tradición Naval Cubana", lo que agradecemos de corazón.** Al amigo ANTONIO ESCANDELL FLORIT, le gustó mucho el reportaje de la Academia Nacional de Patronos, donde él, se graduó de Patrón de Segunda y de Primera. TONY, envíame de nuevo tu teléfono que lo extravié.** Pasaron por mi hogar y obtuvieron la Leyenda del Cuba: GUILLERMO DRIGGS GUERRA; MARIO HERNANDEZ, Oficial de la Marina Mercante Cubana que navegó en el Bahía de Matanzas; PABLO JIMENEZ CISNERO; RUBEN BATISTA, ROBERTO BRIZUELA, ANGEL SEGURADO, ARMANDO BLANCO BOIX, que le obsequió otro a RENE CUADRAS GARROTE; BEBA y ALBERTO DEBECHE, LUIS CHIRINO; FELA CARNERO; LORENZO CORDERO; MARIO LUQUE; ALEJANDRO BROOKS; PEDRO J. REY; JUAN J. PEREZ RIVAS; ADILA y LORENZO



RECALADAS

LOPEZ, y le llevaron a ZENAIDA MORALES su leyenda; ANGEL VARELA de nuestra Marina de Guerra que fue Técnico electricista Mecánico de Aviación en el P.E. Siboney y después en la Marina Mercante Cubana; ORLANDO ORTA TRUJILLO quien fuera chauffeur de los Cadetes, al igual que su padre MARIANO ORTA cuando se iban o regresaban. BLANCO BOIX le llevó a CARLOS T. SERRANO su leyenda; también ANTONIO M. RODRIGUEZ vino a obtenerla, así como otros que escapan a la memoria.** Recibimos del amigo GUILLERMO CABRERA LEYVA su folleto RAFEL LUBIAN ARIAS, 1898-1998 publicado por Cuadernos Cubanos, Miami, Florida 1999. Es un homenaje a ese gran patriota LUBIAN ARIAS y publicado en Diario Las Américas, el viernes 8 de mayo de 1998. Nuestras sinceras felicitaciones.** Hablamos con RAFAEL LUYANDO, que prestó servicios en Operaciones Navales del Distrito de Oriente por muchos años, bajo los mandos de los Coroneles DRIGGS, PALAU, MARIO RUBIO, HIDALGO y otros jefes. LUYANDO, fiel lector de Rumbos.** Al amigo Cdte. ANTONIO I. CLEMENTE que no me envió la dirección de ENMA DOMINGUEZ en New York para enviarle la revista. Nuestra felicitación a VALENTINA y ANTONIO CLEMENTE al cumplir 54 años de vida conyugal, ahorita nos alcanzan.** Desde New York JOSE RUIZ, ratificando su dirección y teléfono. Me alegro que a tu hijo le haya gustado el libro.** El amigo Comandante Médico de nuestro Ejército Constitucional ELIO SANCHEZ MENENDEZ M.N., no falla en apoyarnos desde hace muchos años.** Ya tenemos varios nuevos lectores de Rumbos, cosa que nos alegra y nos satisface. Ellos son los estimados amigos: JUAN C. CONCEPCION, JOSE CANCIO, JOSE JORGE BUIDES, ANTONIO ARIAS, JOSE M. GONZALEZ PILOTO, GENARO GUEVARA, GRACILIANO GONZALEZ CAMEJO, ROBERTO HERNANDEZ, OSCAR R. MARTINEZ, NILO J. MESSER, OSCAR G. MARTINEZ, ENRIQUE ROSS y otros que iré mencionando. ¡BIENVENIDOS!** Ahora a fajarnos con la gran cantidad de cartas recibidas.** Desde Sao Paolo, Brasil el amigo PABLO DE LA LLAMA, remitiendo el importe de la Leyenda del Cuba y su aportación para su revista Rumbos. PABLITO, siempre estamos en contacto con el amigo SOLA que me trasmite tus mensajes por fonía y por Internet. Abrazos de la Doña.** Carta de GUILLERMO G. MARMOL adquiriendo el libro y su aportación para Rumbos. A MARMOL lo saludamos cuando la conferencia de NAVARRO en el Kubek Center.** Carta de MANOLO VILLAMAN que es admirador y fiel lector de Rumbos. Gracias hermano.** Desde Hollywood, CA, el amigo JOSE GODOY, no falla en apoyarnos, con informaciones muy valiosas sobre los Derechos Humanos en Cuba.** OLGUITA y PEDRO RUBEN GONZALEZ muy contentos con el libro donde aparece su nombre cuando navegó como Agregado en el Vapor "RECCA" para hacer las 50,000 millas para obtener el título de Capitán de la Marina Mercante. En ese viaje, el Crucero "Cuba" salvó al "Recca" de ser hundido por un Submarino Alemán cuando navegaban a la altura del puerto de Cárdenas. Abrazos de Teresita.** Desde Coconut Creek, FL el amigo RICHARD CLIMENT me envía tres marcadores de páginas muy originales, como son todos los trabajos marinos que él hace. Consisten en tres pequeños remitos cada uno con los nombres del Guardacostas No. 34, del Leoncio Prado y del Crucero Cuba, que agradecemos.** Me llamó la Señora MARIA COLE GARAVITO, para decirme que su esposo FELIPE GUTIERREZ COYA, ya fallecido fue en el viaje del Cuba a Europa y desea que su hijo del mismo nombre tenga ese libro. Complacida.** También ARTURO R. VIGO lo solicitó y ya lo recibió.** Quisiera que el cheque a mi nombre, especifiquen que es para el libro, así no lo confundo con las aportaciones que hacen a la Revista Rumbos, por favor.** Cariñosa carta de MIMI,

RECALADAS

ZOILITA y el Cdte. RAUL DIAZ CARNOT, es todo un poema. Abrazos de Teresita.** Cartas de la amiga ROSA RAMIREZ, la viuda del inolvidable RAMON RAMIREZ MANRESA, de PEDRO NIETO y ADOLFO ZARATE con sus aportaciones.** Desde San Francisco CLARUCHA y ORLANDO DELGADO que nos dice que navegó en el "Cuba" en el año 1945, del Mariel a La Habana, siendo Comandante GASTON FERNANDEZ SUPERVIELLE. Que CLARUCHA con un "Total Knee Replacement" y tuvo que subir a Varadero, para reparaciones en el "sistema propulsor de estribor". Se está recuperando y que cuando CLARUCHA cambie su "Estado de Alistamiento" de No Listo a Listo C, se harán a la mar y posiblemente naveguen con destino de Miami. Formaremos la "Guardia".** Agradecemos a MIGUEL SOLA, Presidente del Radio Club de Cuba en el Exilio, el envío del Boletín organo oficial de esa Organización. Muy bien presentado y siempre con algo de sumo interés para los Radioaficionados. Publicando el 39th Annual Amateur Radio & Computer Show, que se celebró en Miami el pasado 6 y 7 de febrero. Gracias SOLA.** El próximo 22 de julio el amigo BELARMINO ALONSO, cumplirá 93 años de edad y ya está preparando la fiesta de ese día, en el Restaurant BOTIN con un almuerzo que será inolvidable. ¡Felicidades anticipadas! La Doña te agradece los buenos sellos. Abrazos.** Nos emocionó la carta del hermano de Promoción ROBERTO S. CORREDERA, más que una carta es un bello poema y repetimos: *"En el campo del arte visual un cuadro puede ser un todo: del renacimiento, del impresionismo, etc. Un cuadro o fotografía del Crucero Cuba es también un todo. El todo de la era naval, de su nacimiento al principio del siglo o su terminación hace años. En el cuadro vemos una proa fuerte, orgullosa cortando el embrio de la salada agua, en el caliente toldo gime el viento, y deslizándose majestuosamente a lo largo de una costa de belleza indescriptible. En la lontananza la certeza de un pasado y el enigma de un futuro. La vida histórica de un país lleno de los mejores adjetivos calificativos avanzaba por el simple empuje del amor y la dedicación de su gente y que de forma no prevista ha sido desmenuzado en piezas tangibles, pero de gran imposibilidad de reconstrucción. El Crucero Cuba no murió de muerte natural, la misma matanza es aplicable al país".*** ¡Gracias ROBERTO CORREDERA!** Lástima del tamaño de la revista, imposible repetir tantas cosas lindas dedicadas al Crucero Cuba.** Muy agradecidos a LUCY y ABELARDO GARCIA BERRY por acordarse de su revista Rumbos. Abrazos.** SONIA y JULIO MARTINEZ muy felices por el nacimiento de su nieta NATHALIE MARTINEZ el pasado 11 de enero, cuyos padres tan felices fueron MICHELL y JULIO RICARDO MARTINEZ. ¡Felicidades!** Tan pronto reciben la revista no fallan en apoyarnos los buenos amigos: ROBERT ERLY, LAUREANO C. JAREL, MIGUEL VARONA, JORGE VALDES, RENE GONZALEZ OLAZAGASTI, ROBERT S. CORREDERA, LUZ MARINE RABAU, JOSEFINA MONS, MANUEL MENDEZ, MARIO GONZALEZ CABRERA, VICTOR M. CASTAÑEDA, BLAS MIGUEL DE CASTRO, FRANCISCO ARMONA, OSVALDO AGUIRRE, VIDAL MAYOLI, JUAN y LUIS YANES, MIGUEL FERNANDEZ, ALFREDO QUINTERO, MARCOS GRANADOS, RENE GONZALEZ SALVAT, JULIAN DOMINGUEZ, ORLANDO SERRANO, NELSON SANTA ANA, GILBERTO HIDALGO, JORGE FERNANDEZ, JOSE M. RUVIRA, OFELIA RUBIRA, MARCOS ESTRUCH, PROGRESO CASTELLANOS, LUIS EMILIO TORRES, GILBERTO FUNDORA, y ELOY RUBIO BARO, FAUSTINO MARTINEZ y otros que iré mencionando.** El pasado 27 de febrero atentamente invitados asisitimos a la Estación Radio Mambí, al programa de la Organización Movimiento Revolucionario Martiano, que dirige el amigo LUIS CRESPO para hablar sobre

RECALADAS

el libro *"El Crucero Cuba una Leyenda"* y de la Revista Marina *"Rumbos"*, que por más de 25 años estamos editando cada dos meses. Allí junto a nosotros se encontraban JOEL REMON, RENE CANCIO, MIGDALIA GONZALEZ y REEMBERTO CRESPO. La forma y manera tan profesional de LUIS CRESPO de cómo llevar un programa radial, nos animó, ya que era la primera vez que asistía a una radioemisora. Qué decir de MIGDALIA GONZALEZ nuestra compañera en las reuniones de los Marineros del Nordeste de los Estados Unidos que por más de 12 años nos reuníamos en New Jersey o New York. En cuanto a RENE CANCIO, mencionar el apellido CANCIO es decir Marina de Guerra. JOEL REMON, mi compañero de Promoción y mi Jefe de Máquinas en el Guardacostas No. 31, y CANCIO, me guiaron y ayudaron a desenvolverme en la comparecencia en ese programa. Al llegar a mi casa, ya teníamos tres mensajes solicitando el libro y varios otros en la mañana del domingo. Gracias a CRESPO, CANCIO y JOEL.** Esa comparecencia fue un fraterno reconocimiento a mi fiel compañera TERESITA, que con su apoyo logramos llegar a los tantos años de estar publicando Rumbos, la revista marina.** El pasado 22 de febrero cumplió (90) años de edad el Capitán de Navío WILFREDO DIAZ CALDERON M.N., que por muchos años fue Comandante de la Fragata "José Martí" y fiel colaborador de Rumbos. Con tal motivo le ofrecieron un Acto de Reconocimiento en los salones de la Sociedad Patriótica Casa Cuba de la ciudad de Tampa. ¡Felicidades a mi "viejo amigo".** El 25 de febrero pasado murió en esta ciudad el Capitán Maquinista RAFAEL ORTESE, que fue Jefe de Máquinas del vapor RECCA, barco italiano intervenido por el gobierno cubano al declararse la Segunda Guerra Mundial. ORTESE, se casó con NORAH NELSON, cubana de pura cepa y su fiel compañera por muchísimos años. ORTESE, fue Jefe de Máquinas del vapor oceanográfico "Discovery" de la NASA. Perdimos a un gran amigo y fiel lector de Rumbos.** SANTIAGO MARTINEZ interesado por saber de ORLANDO DIAZ LUNA, primo de los LUNA y de los GONZALEZ CARMENATE, que residía por Chicago. Les agradece cualquier informe sobre el mismo.** El amigo JUAN YANES MARTINEZ nos informa que el Tte. AVEROFF, desde Cuba le informó de la muerte del Sgto. de Segunda, Radiotelegrafista ANTONIO ALMAGUER, que fue ayudante de YANES en la Marina de Guerra Cubana. Una pérdida para nuestro Cuerpo de Señales.** Nos visitaron NORMA y MANUEL ROMALDE para entregarnos personalmente la invitación a la boda de su nieta GISELL MIGUEL, con el jove EDWIN A. CASTRO que se celebrará en la Iglesia La Inmaculada Concepción, en el 4497 West 1st Avenue. Hialeah. La recepción será en el Flamingo Banquet Hall, sito en el 489 East Hialeah Driver, Hialeah. Les deseamos muchas felicidades y trataremos de asistir.** Agradecemos al amigo ARTURO CASADO SAN GERMAN, su artículo publicado en el periódico "La Voz Libre" de Los Angeles donde mencionaba a nuestro libro la Leyenda del Crucero Cuba, forma y manera de adquirirlo. Ya hemos recibido varios pedidos de residentes en esa área. Gracias hermano.** También a los amigos LUCY y ABELARDO GARCIA BERRY propietarios del diario "La Voz de Elizabeth", en Elizabeth, N.J., y muy buenos periodistas, le agradecemos su artículo en ese periódico, con la foto de la bella portada del libro. Indicando como adquirirlo y ya hemos recibido también, muchas solicitudes para obtenerlo. LUCY y ABELARDO GARCIA BERRY piensan venir a residir en Fort Lauderdale, huyéndole al frío norteno, serán muy bien recibidos. Abrazos de la Doña.** Carta de ESPERANZA B. DE VARONA, Directora del Cuban Heritage Collection de la Universidad de Miami, agradeciendo la donación de nuestro libro a la Biblioteca Otto G. Richer de esa Universidad.** Nos encontramos con mi viejo amigo desde el colegio en Cienfuegos HIGINIO

RECALADAS

PADILLA y que fue un gran remero del Cienfuegos Yacht Club, nos dijo que disfrutó de nuestra comparecencia en Radio Mambí. Lo esperamos en unión de su simpática esposa.** Desde Mission Viejo, CA, recibimos carta de PANCHO NIN, un viejo querido amigo con su apreciado aporte. Cariños para MERY de Teresita.** Desde Pinole, CA el amigo MANUEL FERNANDEZ MIRANDA, con bonita y expresiva carta que es todo un repudio a los tantos crímenes del régimen comunista de Cuba. la justicia tarda pero llega.** Desde New York CECIL LOPEZ con bonita carta agradeciendo el envío del libro. CECIL, un fiel lector de Rumbos.** El amigo ROMALDO GUERRA con su aportación para la revista y el costo del libro. Gracias ROMALDO y cariños a MARIA de Teresita.** Con motivo de la visita a esta ciudad de ESTER y PEDRO J. REY, los amigos DELIA y ARMANDO PARDILLO nos invitaron a almorzar en Los Ranchos de Coral Gables, donde pasamos muy buen rato recordando. Igualmente con LYDIA y JOEL REMON, en unión también de ESTER y PEDRO REY con quienes compartimos un exquisito almuerzo. ¡Algo para recordar!** Hablamos con ORLANDO ORS, que estuvo con nosotros en la Academia Naval del Mariel y después fue Práctico del Puerto de Antilla en Oriente. ORS, un buen amigo.** Nos visitó FRUCTUOSO PIRIZ, contento con el artículo sobre la Academia Naval Deportiva donde él se graduó de Patrón Deportivo de Segunda Clase y casi finalizó el de Primera Clase, (Navegación de Altura). PIRIZ, un fiel lector de Rumbos.** En la barbería del figaro LUIS CHIRINO nos encontramos con el Cnel. GUILLERMO DRIGGS, quien nos informó de la estancia en el Mercy Hospital de MARGARITA, la esposa del amigo JORGE FERNANDEZ. Fuimos a visitarla y la encontramos muy mejorada. Hacemos votos por su total recuperación.** Desde South Gate, CA nos escribe RAMON SUAREZ que estudió Aviación en el Aeropuerto de la Playa de Santa Fe. Está interesado por toda información sobre la Base Aero-Naval de la Marina en el Mariel. Será complacido. El teléfono de ARTURO CASADO, es (305) 859-7894 y el Fax (305) 860-8859. ¡Bienvenido a Rumbos!** Ampliando los nombres de los que tan pronto reciben la revista están aportando, recordamos a ANTONIO I. CLEMENTE, JOSE RUIZ Jr., ALFREDO REYES GAVILAN, FELIZ DE OSA, MANOLO PEREZ, VIRGINIA CABRERA, HELEN CABAÑAS, ZENAIDA MORALES, GEORGINA CHOCA, ORESTE GARCIA, los hermanos YANES MARTINEZ, RUBEN BATISTA, MARIA CARTAYA y otros que iré nombrando. Gracias hermanos.** Agradecemos a MANUEL F. BENITEZ por el envío de sus Hojas de Combate.** Nosotros muy preocupados por la enfermedad que aqueja a mi buen amigo JOSE A. GOMEZ PEREZ. Tanto Teresita como él que escribe estamos rezando por su mejoría y siempre en contacto con KATTIE, su fiel compañera.** El amigo RENE CANCIO me envió una lista con los nombres de sus hermanos de lucha y sentimientos de la "Asociación de Veteranos Especiales" que asistieron al homenaje que les rindió el Círculo Naval Cubano y a JOSE A. RODRIGUEZ SOSA por sus servicios prestados en pro de la libertad de nuestra Patria. El tamaño de la revista me impide publicar los 23 nombres de esos amigos que asistieron a ese homenaje. Felicidades a CANCIO y a RODRIGUEZ SOSA.** Desde New York el amigo MARIO LLOSSAS, me envía su artículo publicado en el periódico La Campana, titulado "Historia es Relación de Hechos Ocurredos", excelente artículo. Te felicitamos. Gracias por apoyarnos. Un abrazo.** Tengo una queja: Algunos lectores de Rumbos me envían sus cartas sin ponerle nombre y dirección por ninguna de las dos caras del sobre, corren el riesgo de que si se extravía la carta y traen cheque, el Correo no la pueda enviar al destinatario. Por favor especificuen, la parte correspondiente al libro y la parte a su aportación a la revista. NO SE OLVIDEN.** Esperamos

RECALADAS

contar con nuevos lectores de Rumbos y ellos son: HIGINIO PADILLA, RAMON F. FONT, RAMON SUAREZ, VICTOR M. PEREZ, AURELIO CALLE, RUFINO ALVAREZ, ALBERTO PEREZ, HECTOR FERNANDEZ, MARIA COLE y otros que iremos nombrando.** Cada vez que vienen desde Cape Coral los amigos LOURDES y CRESCENCIO CABRERA, nos reunimos en nuestro hogar con ZOILA, MANUEL MEDINA, LOLITA y MANOLO MARTINEZ ILLAS. Son tardes para recordar.** Igualmente cuando vienen de Tampa ESTER y PEDRO J. REY, se reúnen en mi casa con ADILA y LORENZO PEREZ son reuniones que alegran el espíritu y nos confortan.** Visitamos a ZOILA, MANUEL MEDINA RUIZ, y a LOLITA y MANUEL MARTINEZ ILLAS, así como a OLGA y el Cap. JORGE NAVARRO CUSTIN, y a NORAH y RAFAEL ORTESE.** Muchos fueron los que nos visitaron: ROBERTO BRIZUELA, LUIS MARTINEZ BAEZA, ANTONIO M. RODRIGUEZ, DELIA y ARMANDO PARDILLO, EVA y AURELIO TORRENTE, LYDIA y JOEL REMON, TETE RODRIGUEZ VERGARA, ZENAIDA y OVIDIO ACOSTA, SUSANA, CARMEN SUSSY y MIGUELITO FERNANDEZ, RAUL GARCIA IBAÑEZ, IRMA y MARIO LUQUE, RUBEN BATISTA, BEBA y ALBERTO DE BECHE, HILDA y FELISA CARNERO, ELENA y RENE GONZALEZ SALVAT, ALEJANDRO BROOKS, LORENZO CORDERO, BLANCA CELIA y GUILLERMO DRIGGS, BERTICA y RAMON CANCIO, EDELBERTO ROCA, ANGEL SEGURADO, JUAN J. PEREZ RIVAS y otros que escapan a nuestra mente.** En el pasado número de Rumbos se publicó el artículo del Almirante CESAR DE WINDT LAVANDIER sobre la varadura del Transporte Columbia de nuestra Marina de Guerra. Esa es la versión de las autoridades navales de la República Dominicana, pero sabemos que se demostró en el consejo de Guerra contra el entonces Capitán de Corbeta ONELIO PINO IZQUIERDO, que no fue responsable de la varadura de ese transporte, sino a muchas condiciones desfavorables, como que las máquinas no respondieron, el mal estado del tiempo que impidió que saliera la embarcación de los Prácticos del puerto y la más importante fue la gran cantidad de luces en la cercanías de la boca del puerto porque se estaba construyendo un malecón. Esto, como complemento al anterior artículo del amigo Almirante CESAR DE WINDT LAVANDIER.** También nos visitaron: MARIO HERNANDEZ, PABLO JIMENEZ CISNEROS, ORLANDO ORTA, al que agradecemos la capa de agua y varios libros en español de la Revista Selecciones Digest. Para finalizar nos visitó el amigo FRUCTUOSO PIRIZ.** El pasado 20 de febrero se le ofreció una misa al Comandante MANUEL T. EDUARTE en la Iglesia St. Raymond en Coral Gables. No pudimos acompañar a MARIA EDUARTE en esa misa por no poder manejar de noche, pero espiritualmente a esa hora, rezamos por él.** Ya en imprenta el libro Crucero Cuba, tuve en mis manos una revista "Carteles" del año 1950 y aparecía en la misma, que se iniciaba en la Academia Naval del Mariel un Curso de Perfeccionamiento para Oficiales de Cubierta y de Máquinas. También ese mismo día cuarenta guardiamarinas de la Promoción X, iniciaban un viaje de instrucción a bordo del "Cuba", que comprendía los puertos de Mariel, Cienfuegos, Santiago de Cuba, Antilla, Nuevitas, Key West, terminando en el Mariel. Tengo dos fotos, una en el momento de embarcar, y la otra, ya sobre la cubierta del barco. Están a la disposición de los miembros de esa Promoción.** PANCHITO, JULITA VEGA y ESTHER VEGA siempre apoyándonos.** ALBERTO ALBERTI, ROBERT BALBIS Jr., FELIX BARRIOS ARMENTEROS, ORLANDO DELGADO, JOSE RUIZ Jr., MARIO NORIEGA y otros muchos que aparecerán en la sección de aportaciones.** ROSARIO BALSINDO HERRERO, contenta por el reportaje sobre la Academia Deportiva y de Patronos.**

RECALADAS

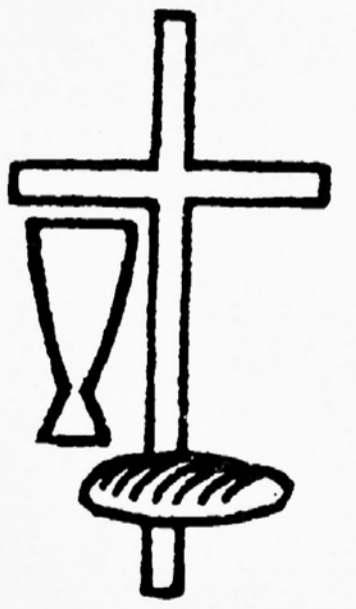
Le expresamos nuestra condolencia al amigo PABLO PEREZ CISNEROS por la pérdida de su hermano ALBERTO OMS, que fue miembro de la gloriosa Brigada 2506.** Nos llamaron: NENA y FEDERICO CAMPOS, LOURDES y CRESCENCIO CABRERA, ZENAIDA MORALES, JUAN COSCULLUELA, PEDRO ST. BLANCARD, CARMEN y ABELARDO MORELL, ROGELIO DE LOS SANTOS, ZENAIDA y JUAN F. ABREU, ELPIDIO GUERRA, PABLO DE LA LLAMA, MARIA y RICHARD CLIMENT, MILCA y SANTIAGO MARTINEZ, OLGUITA y PEDRO RUBEN GONZALEZ, JULITA PEREZ ARCE, ESTHER GONZALEZ, VIRGINIA HERNANDEZ CABAÑAS, ANTONIO ESCANDELL, ORLANDO CALERO, OCTAVIO MARTINEZ, ROGELIO D. PEREZ, PEDRO TRUJILLO, ROLANDO FIGUEROA, MANUEL NORIEGA, HECTOR GESSA, ANTONIO MAYOR, ORLANDO ORS, KATTY ULLIVARI, JUANA BARRIOS, CARMEN VIERA, HORTENSIA GONZALEZ, ELOY D. RUBIO, FAUSTINO MARTINEZ, ODILIA y ARTURO CHAUMONT, BLANCA CELIA y GUILLERMO DRIGGS, JULIAN DOMINGUEZ, JOSE DE JUNCO, ERNESTO SANS, JULIAN DELGADO, FLAVIO HERNANDEZ, GRACILIANO GUEVARA, TINA QUIÑONES DEL SOL, MANUEL HORTELANO, JULIO S. FEIJOO, JOSE RODRIGUEZ HERNANDEZ, RAÚL DIAZ CARNOT, JOSEFINA MONS, JORGE FARIÑAS, ERNESTO ROMEU, PANCHITO VEGA y otros que he olvidado.** Carta desde Tampa de ERNESTO ROMEU, que se mudó con su hija, ya que CARMELA se cayó y se fracturó un brazo. Allí, ella tiene la atención que necesita y está más acompañada. Hacemos votos porque la buena amiga se recupere rápidamente. Cariños de Teresita.** Carta de GILBERTO MARTINEZ OJEDA, informando que ya se retiró, pero que se quedan por el momento en Paulsboro N.J., porque ADELFA su esposa, le gusta el actual trabajo que tiene. Ahora GILBERTO tiene más tiempo para palear la nieve.** Nuevos futuros lectores de Rumbos que ordenaron el libro: HIGINIO PADILLA, RAMON F. FONT, RAMON SUAREZ, GONZALO BARRIOS, AURELIO CALLE, HECTOR FERNANDEZ, ALBERTO PEREZ, ARMANDO CUETO, RUFINO ALVAREZ, MARIA COLE, ARTURO R. VIGO y ALFIO O. MACHADO.** Desde Puerto Rico el amigo Dr. ALEJANDRO ESCOTO nos dice que al ver un retrato del vapor Manzanillo, le trajo muchos recuerdos, ya que viajó varias veces en él, cuando su padre era el Capitán del mismo por el año 1942. Unos meses antes de que un submarino alemán lo hundiera, su padre pidió licencia para disolver la Sociedad Beltrán y Escoto que mantenía con Virgilio Beltrán. Esa licencia le salvó la vida. ESCOTO contento con el libro.** Desde Harbor City, CA, ROBERTO EREÑA, no falla en apoyarnos. Abrazos.** El Cdte. VICTOR M. CASTAÑEDA, disfrutando la Leyenda del Cuba.** Desde Arlington VA, GUILLERMO M. PEREZ, que localizó al amigo CABRERA LEIVA para obtener mi dirección y pedirme el libro.** Hoy marzo 7 llegaron de Cape Coral LOURDES y CRESCENCIO CABRERA y al enterarse de la enfermedad del amigo JOSE A. GOMEZ PEREZ, vamos mañana a visitarlo en el Mercy Hospital donde se encuentra ingresado.** Nos llamó OSCAR SALVAT, hijo del Primer Oficial del Vapor "Libertad" JORGE SALVAT, que perdió la vida cuando el hundimiento de ese barco por un submarino alemán y está interesado en la Leyenda del Cuba, ya que su padre perteneció a la Oficialidad de ese buque insignia.** Quiero agradecer a todos esos amigos que han cooperado adquiriendo ese pedazo de historia de Cuba. **Recuerden que la edición de ese libro fue limitada y que muchos se quedarán sin tenerlo, deben apurarse en separarle, ya que que no habrá nueva edición.**** Se cierran estas RECALADAS y las APORTACIONES con fecha 8 de marzo de 1999.-



"Viernes Santo"

Aurelio Torrente Iglesias

*¡Inefable el dolor! ¡Tu madre en llanto!
 ¡Tu padre celestial nublando el cielo!
 ¡Bautizando tu sangre el sacro suelo!
 ¡Clavado en una cruz tu cuerpo santo!*



*Lágrimas de penurias y de espanto
 brotaban de los ojos en desvelo
 ante triste vigilia con el celo
 de un amor emotivo y sacrosanto.*

*La corona de espinas se hizo flores
 ante lanzas de furias y rencores
 que a tus carnes sagradas las deshacen.*

*El día se hizo noche en tu calvario,
 oyéndose tu voz de visionario:
 ¡PERDONALOS, NO SABEN LO QUE HACEN!*



APORTACIONES

RECIBIDAS

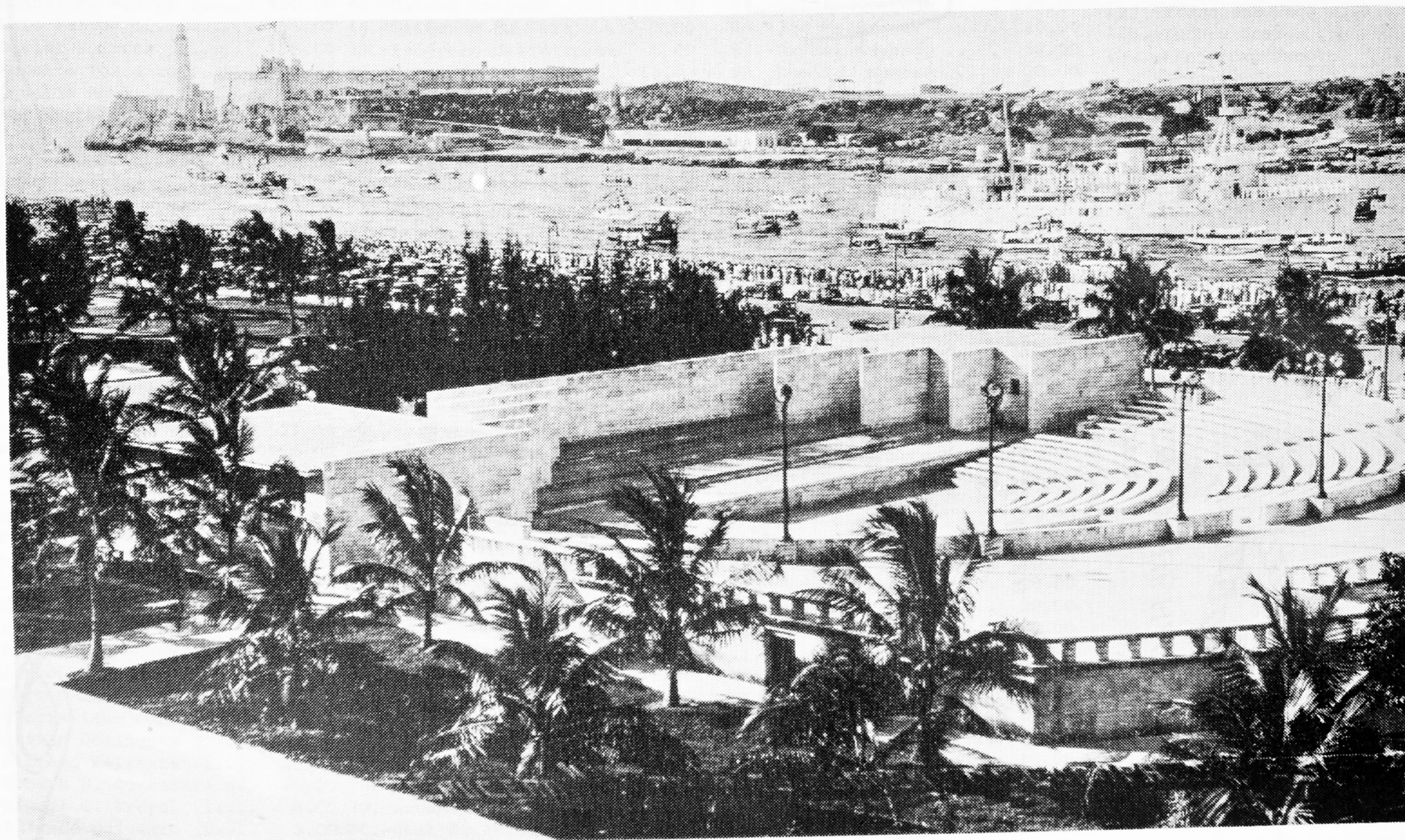
1.-Manuel F. Mendez	\$10.00	43.-Marcos Estruch	\$15.00	85.-Julian Delgado	\$25.00
2.-Luis Felipe	15.00	44.-Gilberto Fundora ...	5.00	86.-Joe Messeguer	10.00
3.-Daniel Somoza	15.00	45.-Progreso Castellanos	5.00	87.-Rafael Luyando	50.00
4.-Aurelio Torrente	40.00	46.-Vicente Rodriguez ..	15.00	88.-Romaldo Guerra	20.00
5.-Osvaldo Aguirre	5.00	47.-Rolando Gonzalez C..	5.00	89.-Enrique Serbello	15.00
6.-Luz Marina Rabau	10.00	48.-Vidal Mayoli	10.00	90.-Antonio I. Clemente..	75.00
7.-Felix Barrios Armenters	5.00	49.-Raul O. Serrano	7.00	91.-Eloy D. Rubio Baro ..	10.00
8.-Lucioa Garcia Berry ...	50.00	50.-Charito Balsinde H..	10.00	92.-Jorge Fernandez	30.00
9.-Rene Gonzalez Salvat...	20.00	51.-Jose Roberto Sosa ..	8.00	93.-Flavio Hernandez....	10.00
10.-Crescencio Cabrera	30.00	52.-Lorenzo Cordero	20.00	94.-Mario L. Noriega ...	4.00
11.-Ernesto Sans Gelabert..	20.00	53.-Ruben Batista	30.00	95.-Gilberto Hidalgo ...	30.00
12.-Lauzeano Jarel	5.00	54.-Mario Llossas H....	15.00	96.-Carlos T. Serrano ..	15.00
13.-Miguelo Fernandez	10.00	55.-Angel Rivero Estepa.	20.00	97.-Orlando Orta T.....	10.00
14.-Mario Gonzalez Cabrera.	30.00	56.-Josefina Mons	20.00	98.-Mario Lamar	15.00
15.-Mario L. Noriega	5.00	57.-Antonio Escandell F.	30.00	99.-Agustin Navarro	5.00
16.-Raul Garcia Ibañez	5.00	58.-Mario Luque B.....	30.00	100.-Cesar Yturriaga	10.00
17.-Jorge Navarro Custin ..	10.00	59.-Armando Blanco Bolx	15.00	101.-Roman Bas T.....	20.00
18.-Blas Miguel de Castro .	10.00	60.-Jorge A. Valdes	5.00	102.-Robert B. Erly	25.00
19.-Fernando Trujillo	20.00	61.-Francisco Armona ...	10.00	103.-Richard Climent	10.00
20.-Juan J. Perez Rivas ...	25.00	62.-Victor M. Castañeda.	10.00	104.-Santiago Martinez ..	5.00
21.-Raul Esteban Zaceta ...	25.00	63.-Rene Rodriguez Hdez.	20.00	105.-Márcos:Gañados.....	10.00
22.-Joel Remon Isern	10.00	64.-Abel Duranaona	20.00	106.-Orlando Delgado ...	40.00
23.-Carlos A. Marques	30.00	65.-Julio Bello	10.00	107.-Pablo de la Llana ..	50.00
24.-Nilo J. Messer	8.00	66.-Enrique Vivero	7.00	108.-Manolo Perez	15.00
25.-Pepe Cancio	30.00	67.-Carlos Amenabar	15.00	109.-Virgilio T. Dominguez	10.00
26.-Elio Sanchez	60.00	68.-Luz Marina Rabaut ..	10.00	110.-Nelson Santa Ana ...	10.00
27.-Jose Ruiz Jr.....	50.00	69.-Juan Yanes Martinez.	5.00	111.-Tete Vergara	20.00
28.-Rolando Figueroa	15.00	70.-Luis Yanes Martinez.	5.00	112.-Angel Maruri	20.00
29.-Raul Armengol	30.00	71.-Jose Yanes Martihez.	5.00	113.-Celso Goicoechea B..	20.00
30.-Rogelio D. Perez	5.35	72.-Manuel Barberis	10.00	114.-Luis A. Torres	15.00
31.-Jorge A. Valdes	5.00	73.-Lorenzo Lopez	12.00	115.-Reinaldo Lazo	20.00
32.-Miguelo De Varoha	5.00	74.-Tomas Iglesias	15.00	116.-Alfredo Reyes G.....	5.00
33.-Gracialiano Gonzalez ..	15.00	75.-Rene G.Olazagasti...	20.00	117.-Felix de Osa	40.00
34.-Julian Dominguez	5.00	76.-A.R. Glez.de Castro.	5.00	118.-Rosa Ramirez Manresa	10.00
35.-Alfredo Valiente	10.00	77.-Zenaida Morales ...	20.00	119.-Pedro Nieto	10.00
36.-Robert S. Corredera ...	20.00	78.-Helen Cabañas	5.00	120.-Adolfo Zarate	10.00
37.-Miguel G. Truyol	8.00	79.-Armando Cuellar	10.00	121.-Virginia Cabrera ...	20.00
38.-Alfredo Quintero	5.00	80.-Juan F. Abreu	20.00	122.-Pedro St. Blancard ..	20.00
39.-Pablo Jimenez Cisneros .	17.00	81.-Ofelia Rubira	5.00	123.-Fructuoso J. Plriz..	30.00
40.-Peter J. Barraza	10.00	82.-Fausto I. Fernandez.	10.00	124.-Francisco Nin	40.00
41.-Abelardo Morell	15.00	83.-Jose M. Ruvira	20.00	125.-Manuel Fernandez M..	10.00
42.-Antonio Mallo Lopez ...	20.00	84.-Robert Balbis Jr....	15.00	126.-Guillermo G. Marmol.	25.00

127.-Francisco Vega ...	\$15.00
128.-Esther Torres ...	10.00
129.-Alejandro Escoto.	25.00
Recaudacion...	\$2,131.35
En caja	1,414.90
Total...	\$3,546.25

RESUMEN	
Recaudación ..	\$3,546.25
Gastos	1,716.20
En caja ..	\$1,830.05
Miami, marzo 8 de 1999.-	



ALGO PARA RECORDAR



Llegada del Crucero "Cuba" al puerto de La Habana el 31 de julio de 1937, procedente del viaje a Europa. *Foto tomada desde el anfiteatro de La Habana.*—